

Alpenzauber · Alpes féériques · Alpine charm ·
Encanto alpino · Il fascino delle Alpi · Hertmotieven

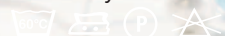


**Alpenzauber
Alpes féeriques
Alpine charm
Encanto alpino
Il fascino delle Alpi
Hertmotieven**

3438 Colmar

7658 Colmar tricolore

Meterware · tissu au mètre
fabric by the metre · tela por metros
metraggio · aan de meter: 180 cm · 71"
100 Fäden · fils · threads · hilos · fili · draden
= 10 cm · 25 count per inch
88% Baumwolle · coton · cotton
algodon · cotone · katoen
12% Polyester

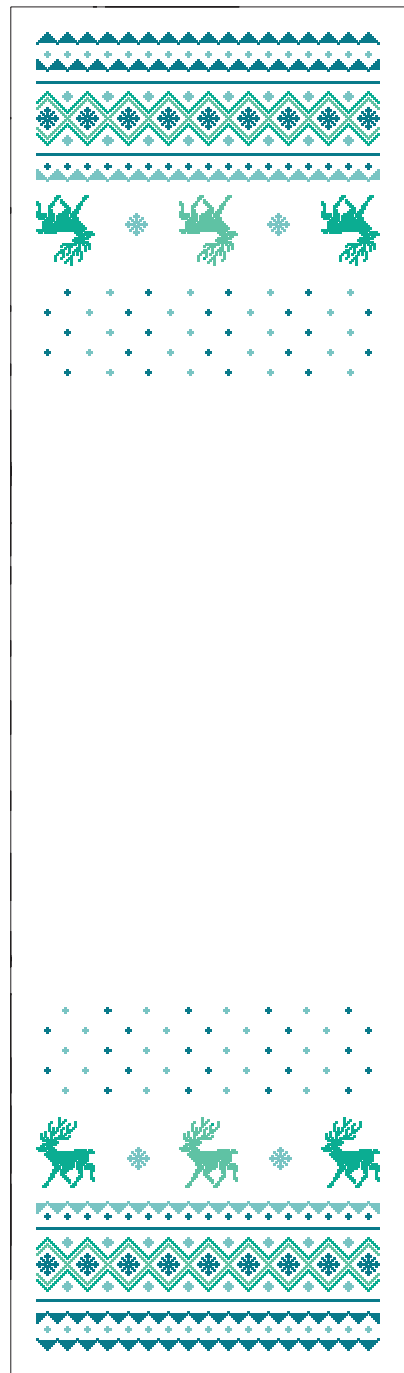


3835 Lugana

Meterware · tissu au mètre
fabric by the metre · tela por metros
metraggio · aan de meter:
140 cm + 170 cm · 65" + 67"
100 Fäden · fils · threads · hilos · fili · draden
= 10 cm · 25 count per inch
52% Baumwolle · coton · cotton
algodon · cotone · katoen
48% Modal · viscose



Design: Gudrun u. Michael Lindner
Siegfried Boß-Kulbe
Fotos: Jeanette Schuster



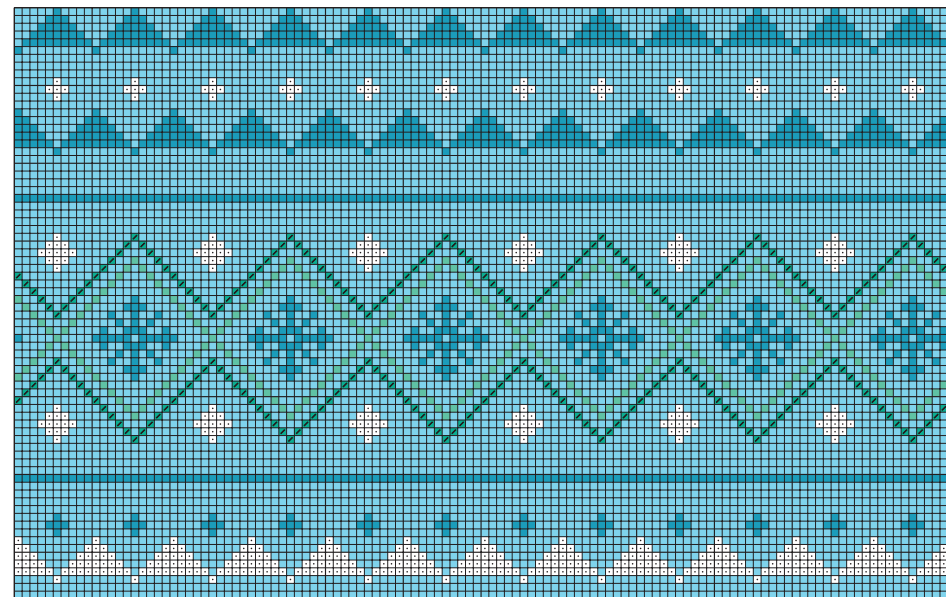
1

Partnerset · set tête-à-tête
 placemat for two · camino de mesa
 tovaglietta per due · dubbele placemat
 44 x 122 cm · 17½" x 48"
3835/101 Lugana
 54 x 132 cm · 21" x 52"



2

Kissen · coussin · cushion
 cojín · cuscino · kussen
 40 x 40 cm · 16" x 16"
3835/101 Lugana
 50 x 90 cm · 20" x 35½"



Mitte · milieu · centre
 medio · centro · midden



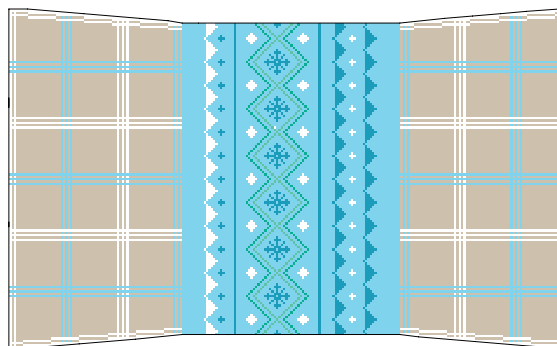
Anchor	1070	1074	1	1039
DMC	993	3814	blanc	518
Madeira	1201	1114	2401	1106

3

Strängchen · échevettes
 skeins · madejita
 matassine · strengetjes

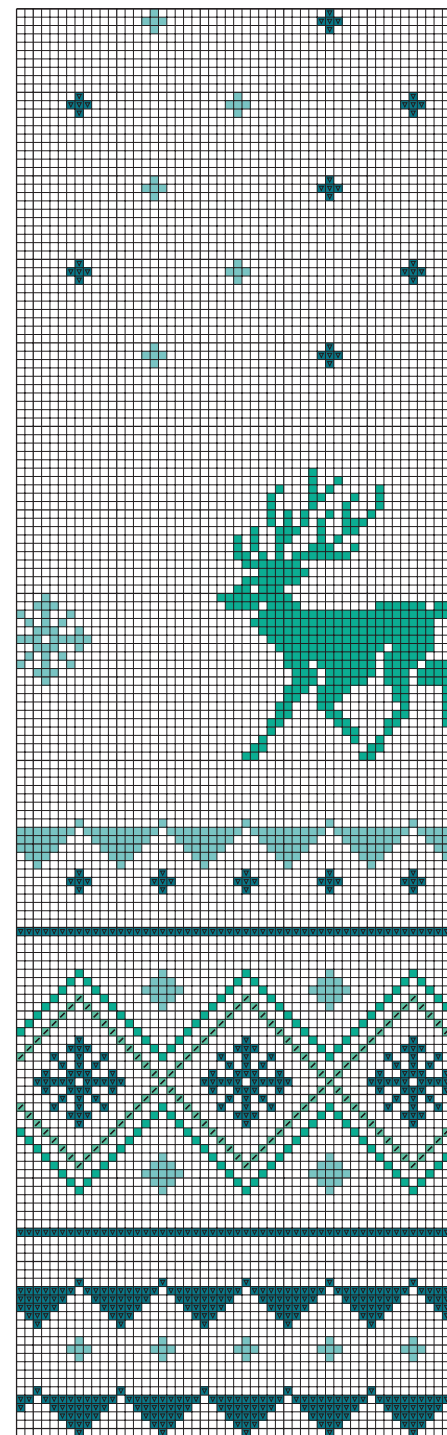
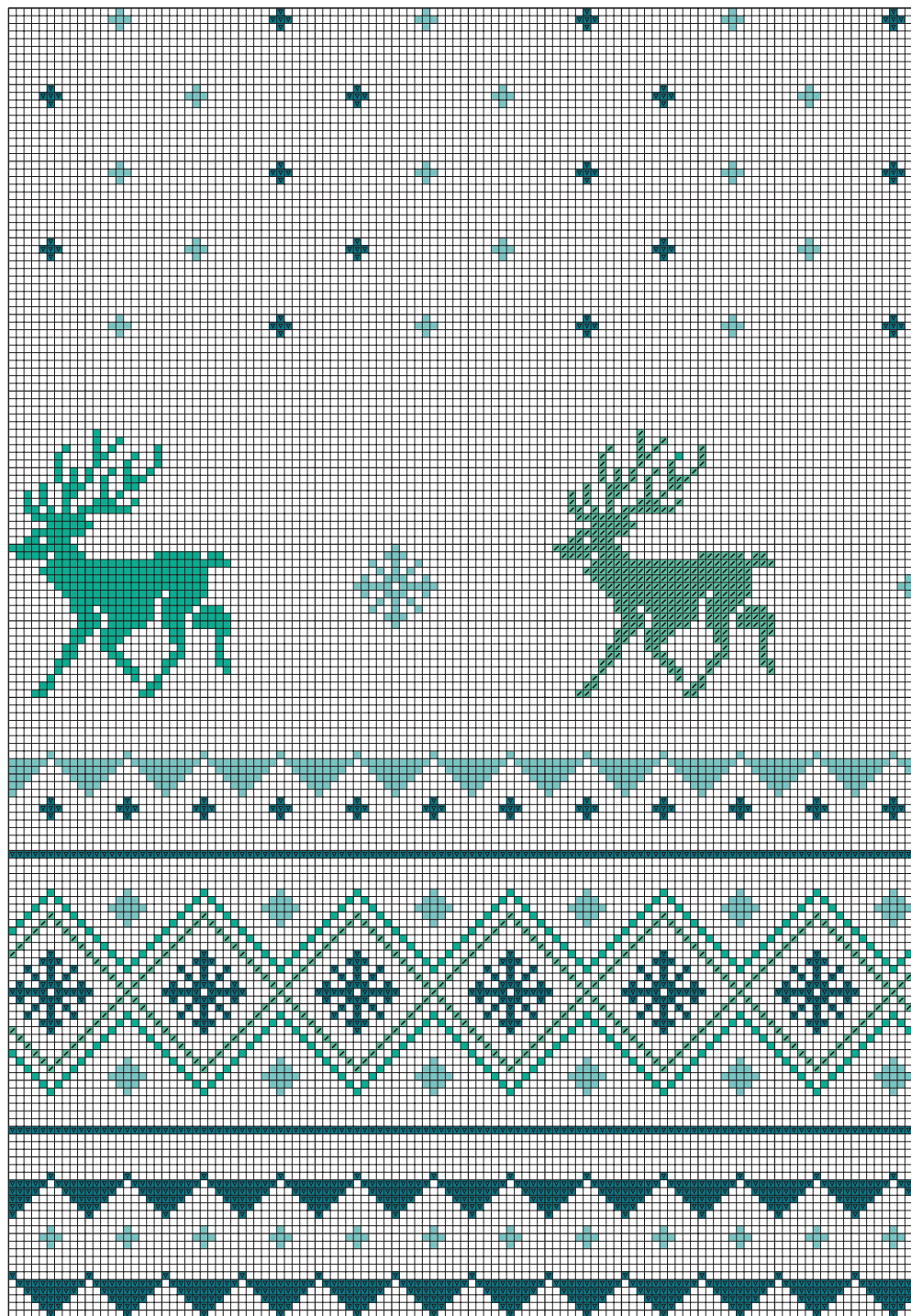
3

Kissen · coussin · cushion
 cojín · cuscino · kussen
 50 x 30 cm · 19½" x 12"
7658/3509 Colmar tricolore
 60 x 70 cm · 23½" x 27½"



3

Kissen-Banderole
 ruban pour coussin
 cushion band
 banda para cojín
 nastro per cuscino
 sierband voor kussen
 20 x 60 cm · 7¾" x 23½"
3438/5053 Colmar
 40 x 70 cm · 15¾" x 27½"



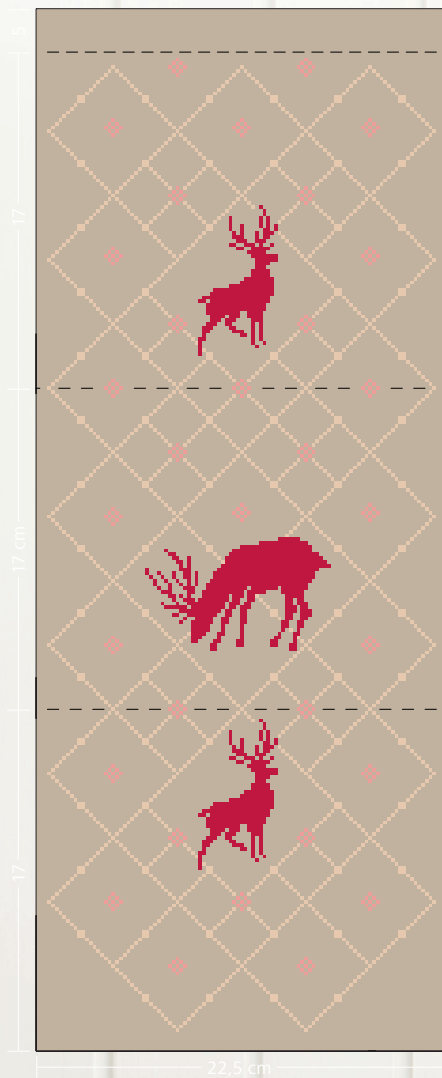
Anchor	DMC	Madeira	1	2	4
2	blanc	2402	-	-	3
1070	993	1201	1	1	-
1074	3814	1114	1	1	-
1062	597	1013	1	1	-
1066	3809	2506	2	1	-

Strängchen
 échevettes
 skeins
 madejita
 matassine
 strengetjes

4

Kissen · coussin · cushion
 cojín · cuscino · kussen
 40 x 40 cm · 16" x 16"
3438/6041 Colmar
 50 x 90 cm · 20" x 35½"





5

Zeitungshalter · porte-journaux
newspaper holder · sujetaperiódicos
custodia per riviste · krantenhouder
22,5 x 56 cm · 9" x 22"

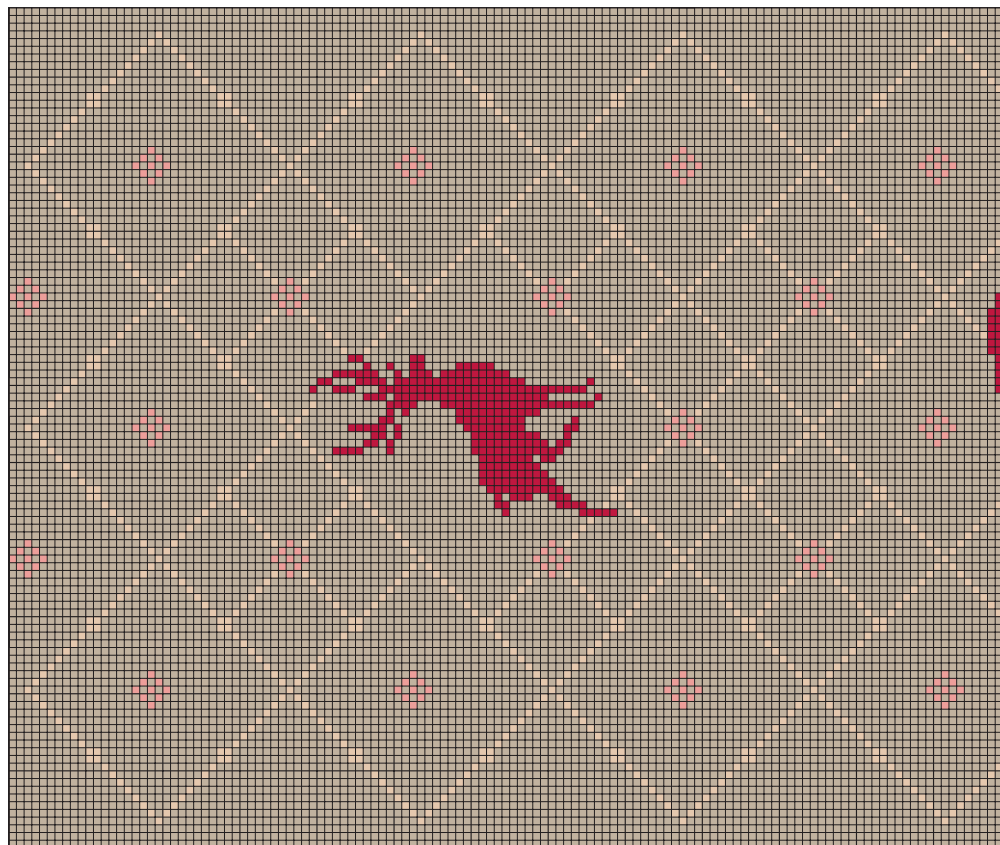
3835/3021 Lugana

25 x 58 cm · 10" x 23"

Futter · doublure · lining · tela
de forro · fodera · voeringstof

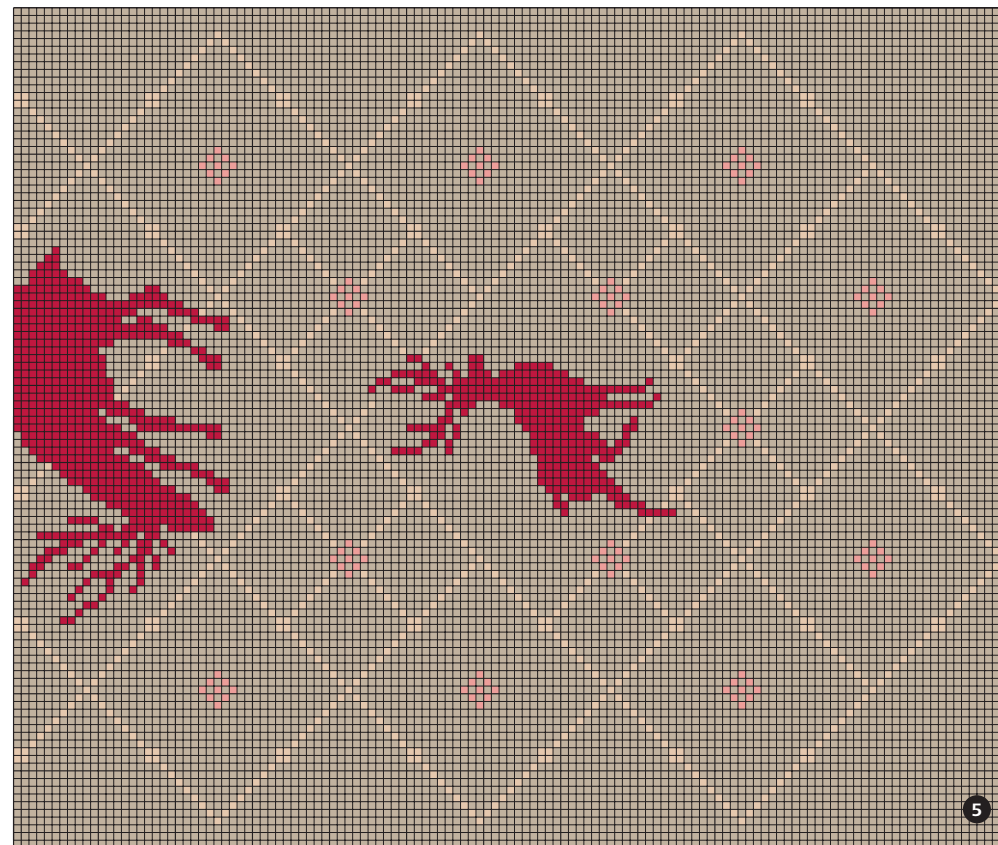
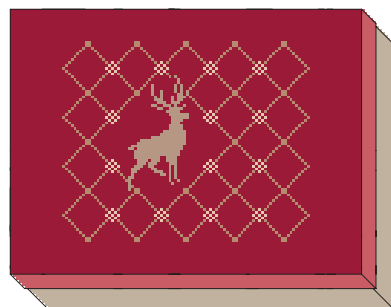
3835/906 Lugana

25 x 58 cm · 10" x 23 cm



Anchor	1080	894	1005	1084	2	1082
DMC	842	224	816	840	blanc	841
Madeira	1907	0812	0511	1905	2402	1906
5	2	1	1	-	-	-
6	-	-	-	1	1	1

Strängchen · échevettes
skeins · madejita
matassine · strengetjes

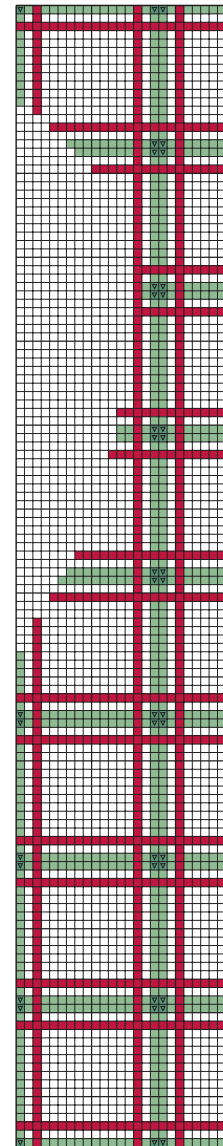
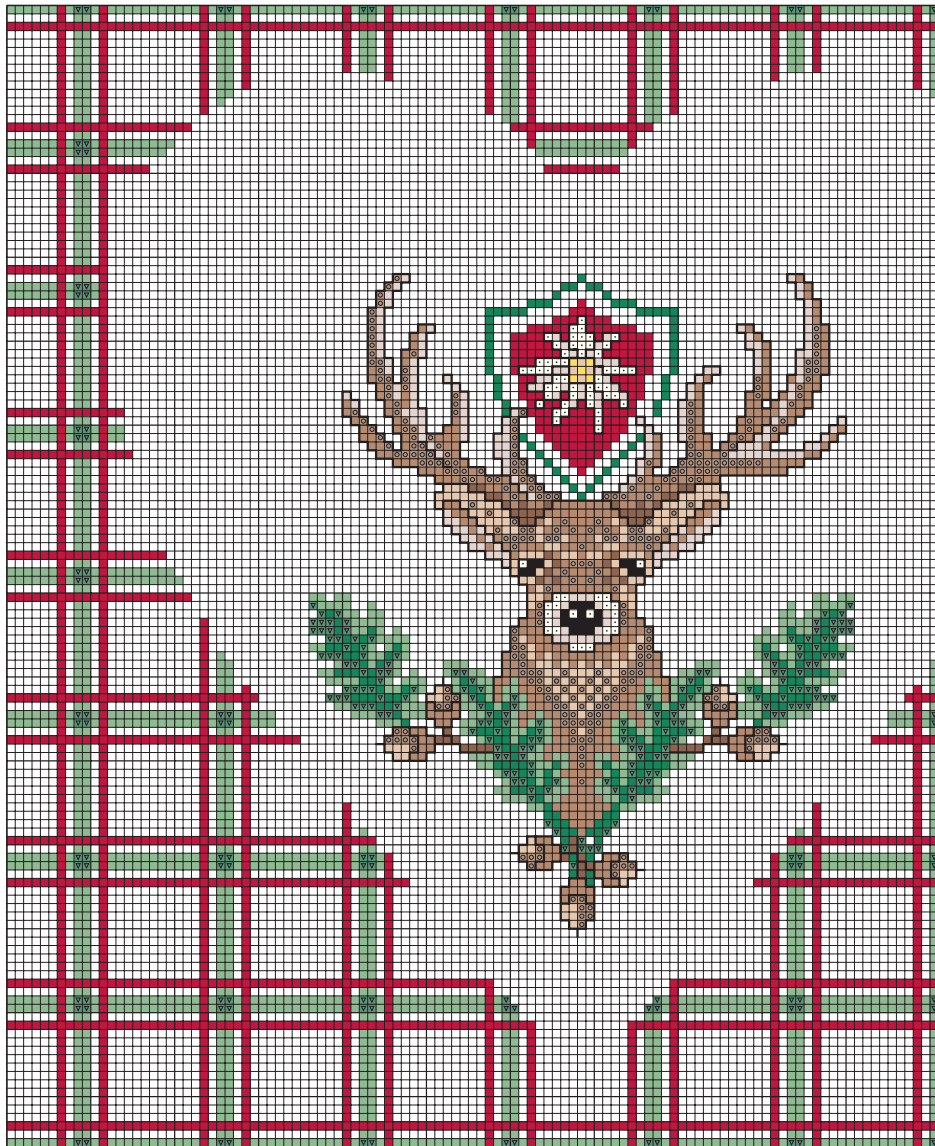


5



6

Schachtel · boîte · box
caja · scatola · doosje
24 x 20 x 8 cm
9 1/2" x 8" x 3 1/2"
3835/906 Lugana
35 x 29 cm · 13 3/4" x 11 1/2"
7661/1012 Murano Vichy
75 x 50 cm · 29 1/2" x 19 3/4"



	Anchor	2	1080	1082	1084	1086	231	403	305	214	216	217	1005
DMC	blanc	842	841	840	3781	453	310	744	966	966	367	3815	816
Madeira	2402	1907	1906	1905	1913	1804	2400	0109	2604	1312	1313	0511	
7	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2	
8	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2	

Strängchen · échevettes · skeins
madejita · matassine · strengetjes

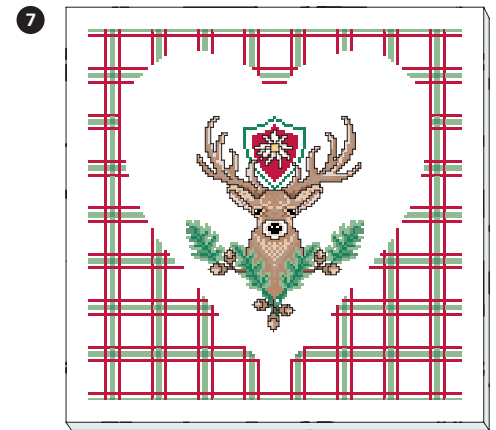
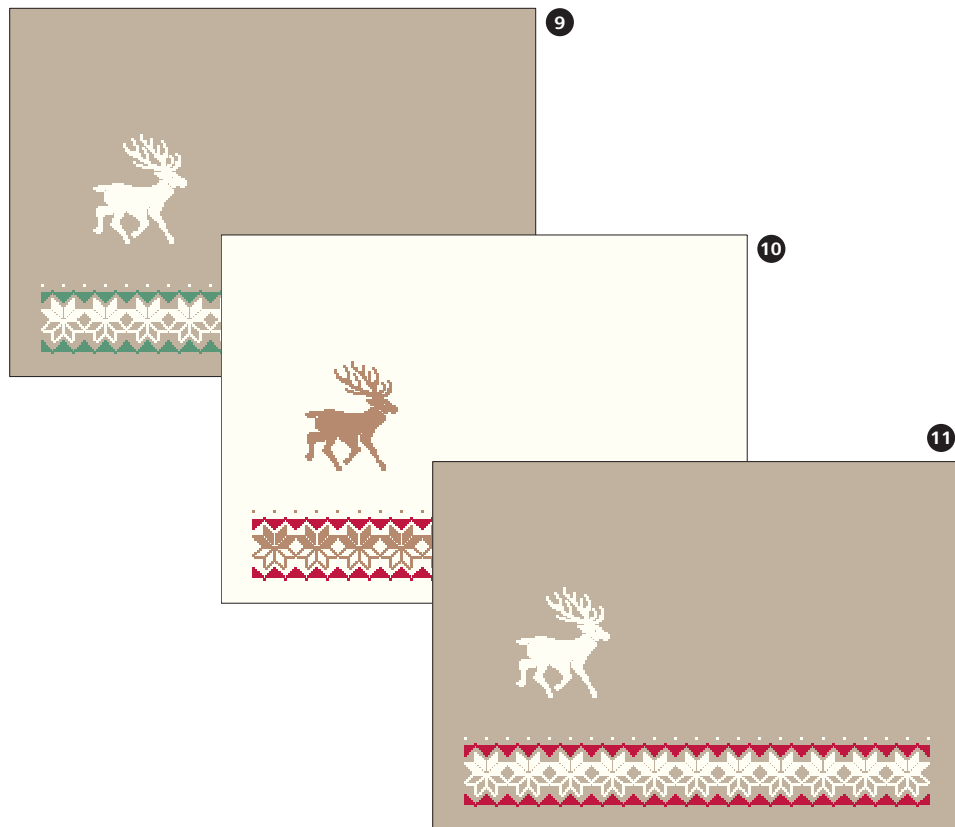


Bild · tableau · picture
cuadro · quadretto · schilderijte
30 x 30 cm · 12" x 12"
3835/101 Lugana
40 x 40 cm · 16" x 16"



Tasche · sac · bag
borsa · bolso · tasje
40 x 40 cm · 15³/₄" x 15³/₄"
3835/101 Lugana
40 x 40 cm · 16" x 16"



9 11

Set · set de table · placemat
juego de mantelito
tovaglietta · placemat
50 x 35 cm · 19³/₄" x 13³/₄"

3835/3021 Lugana
58 x 43 cm · 23" x 17"

10

Set · set de table · placemat
juego de mantelito
tovaglietta · placemat
50 x 35 cm · 19³/₄" x 13³/₄"

3835/101 Lugana
58 x 43 cm · 23" x 17"

	Anchor	DMC	Madeira	9
	2	blanc	2402	2
	216	367	1312	1
	Anchor	DMC	Madeira	10
	1084	3790	1905	2
	1005	304	0511	1
	Anchor	DMC	Madeira	11
	2	blanc	2402	2
	1005	304	0511	1

Strängchen · échevettes
skeins · madejita
matassine · strengetjes

Mitte · milieu · centre
medio · centro · midden





12

Schachtel · boîte · box
caja · scatola · doosje
23 x 16,5 x 7,5 cm
9" x 6 1/2" x 3"

3835/101 Lugana

33 x 27,5 cm · 13" x 11"

3609/5392 Belfast

„Petit Point“

52 x 46 cm · 20 1/2" x 18 1/4"

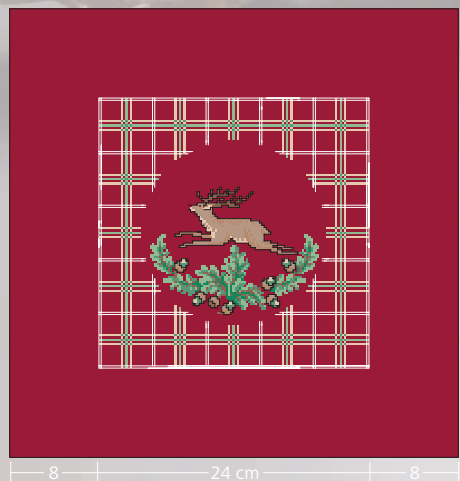


13

Kissen · coussin · cushion
cojín · cuscino · kussen
40 x 40 cm · 16" x 16"

3835/101 Lugana

50 x 90 cm · 20" x 35 1/2"



14

Kissen · coussin · cushion
cojín · cuscino · kussen
40 x 40 cm · 16" x 16"

3835/906 Lugana

50 x 90 cm · 20" x 35 1/2"





	2	20	217	216	214	403	1086	1084	1082	1080
Anchor	2	20	217	216	214	403	1086	1084	1082	1080
DMC	blanc	816	3815	367	966	310	3781	840	841	842
Madeira	2402	0513	1313	1312	2604	2400	1905	1906	1907	1908
12	-	-	1	1	1	1	1	1	1	1
13	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1
14	1	-	1	1	1	1	1	1	1	1

Strängchen · échevettes
skeins · madejita
matassine · strengetjes

**D 1 Kästchen in den Zählvorlagen
= 2 Gewebefäden**

Zuerst die Kreuzstichmotive sticken,
danach die Formen mit Rückstich
umranden und die Detailllinien über
die fertigen Kreuzstiche sticken.

Stickgarn:

Kreuzstich, Sticktwist 3-fädig
Rückstich, Sticktwist 1-fädig

**F 1 carreau sur les diagrammes
= 2 fils de tissu**

Broder d'abord les motifs au point de
croix puis les contours au point arrière et
broder les lignes de détail par la suite
par dessus les points de croix.

Fil à broder:

Point de croix, mouliné 3 brins
Point arrière, mouliné 1 brin

**GB 1 square in stitch chart
= 2 fabric threads**

Work the cross stitch motifs first, then
outline them with backstitches. Lastly,
add the fine line details in backstitches
taken over the cross stitch.

Embroidery threads:

Cross stitch, embroidery floss 3 strands
Backstitch, embroidery floss 1 strand

**ES 1 cuadrado en las muestras de puntos
contadas = 2 hilos de tejido**

Primero bordar los motivos a punto de cruz,
después rematar las formas con puntadas
atrás y bordar las líneas de detalle por encima
de los puntos de cruz terminados.

Hilo para bordar:

Punto de cruz, torzal de 3 cabos
Punto atrás, torzal de 1 cabo

**I 1 quadretto dei grafici
= 2 fili del tessuto**

Ricamare prima i motivi a punto croce;
a punto indietro delimitare poi le forme
e ricamare le linee dei dettagli sui punti
croce già eseguiti.

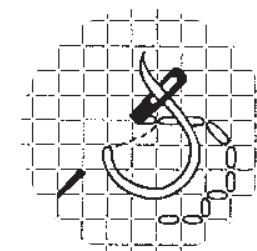
Filo da ricamo:

Punto croce, cotone mouliné a 3 capi
Punto indietro, cotone mouliné a 1 capo

**Stickanleitungen
Explications
Embroidery instructions
Instrucciones de bordado
Istruzioni per il ricamo
Borduurbeschrijvingen**



Kreuzstich · point de croix
cross stitch · punto de cruz
punto croce · kruissteek



Rückstich · point arrière
backstitch · punto atrás
punto indietro · stiksteek

**NL 1 hokje in het telpatroon
= 2 weefdraden**

Eerst de motieven in kruissteek borduren,
daarna de vormen met stiksteken
omranden en de details bij de
kruissteekjes uitvoeren.

Borduurgaren:

Kruissteek, 3 draadjes spijtgaren
Stiksteek, 1 draadje spijtgaren

No. 233

Order No. 104/233

 **ZWEIFART®**

Alpine
cantone
fascino
le Alpi
Hertmot

Zweigart & Sawitzki
Postfach 120
71043 Sindelfingen/
Germany
www.zweigart.de

Preisgruppe V



Muster ges. geschützt · Printed in Germany · 0711

Kreuzstich · Point de croix · Cross stitch
Punto de cruz · Punto croce · Kruissteek